

Taipei Pictorial

台北 畫刊

No.
664

05 / 2023

夏遊大稻埕

淡水河畔光景
經典地景巡禮
老靈魂新體驗
舌尖喉韻興味

上網填問卷 好禮送到家

《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到台北旅遊網填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品！



免費索取地點

旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
捷運新北投站旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運台北101/世貿站旅遊服務中心
捷運龍山寺站旅遊服務中心
機場捷運A1台北車站旅遊服務中心
大稻埕遊客中心
西門紅樓遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站

機場、捷運

台北捷運各站
台北火車站服務台
台鐵松山火車站
台鐵南港火車站
台北轉運站
松山機場服務台（國際線）
桃園機場一、二航廈旅客服務中心

展演場所

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
小藝埕
大稻埕戲苑
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
紀州庵文學森林

梅庭
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
士林官邸
華山1914文化创意產業園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
寶藏巖國際藝術村
撫臺街洋樓
郭子儀紀念館
水源劇場
臺北記憶倉庫
臺灣新文化運動紀念館
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市立美術館
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立天文科學教育館
台北市青少年發展處
台北市立兒童新樂園
台北市萬華故事館
中山親子館
北投親子館
新富町文化市場
龍山文創基地
剝皮寮歷史街區
國家表演藝術中心國家兩廳院（表演藝術圖書館）
中正紀念堂
臺灣博物館
臺灣公路博物館
台北國軍英雄館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館
中研院史語所歷史文物陳列館
孫運璿科技人文紀念館
李國鼎故居
糖廊文化園區
文房公益圖書館
榕錦時光生活園區
錢穆故居
瓶蓋工廠台北製造所
埤壩通

林語堂故居
郵政博物館

書局、戲院

國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北微風店）
天龍圖書
國賓大戲院
in89豪華數位影院
絕色影城
真善美劇院
百老匯數位影城

百貨、店內閱讀等

CAFE ACME北美館
路易莎咖啡（部分門市，限店內閱讀）
摩斯漢堡（部分門市，限店內閱讀）
伯朗咖啡（台北市、新北市各門市，限店內閱讀）
麥味登（台北市各門市，限店內閱讀）
咖啡弄（台北市部分門市）
彼得好咖啡（台北市，限店內閱讀）
Q Burger（台北市各門市，限店內閱讀）
高三孝（台北市各門市，限店內閱讀）
明星咖啡館
雜誌瘋
曼都髮型（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
小林髮廊（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
全真瑜珈（雙北8家門市）
台北101觀景台（5樓）
新光三越信義店A8、A11服務台
Q square 京站時尚廣場
遠東百貨寶慶店

義美公司（台北市、新北市各分店）

機關

台北市政府大樓1樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市各運動中心
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市立文獻館服務台
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市交通事件裁決所
台北NGO會館
台北市信義公民會館
台北市內湖公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市動產質借處
台北市社區營造中心
台北NPO聚落
台北地下街行政服務中心
國家發展委員會服務台・經濟部國營會
健保署台北業務組
國立臺灣圖書館
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
中國信託商業銀行（台北市各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
台北市藝文工會
林增琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）
老人社會大學（台北市三民路）

讀者可至台北旅遊網（www.travel.taipei）「影音刊物」單元點選「台北畫刊」，即可進入台北畫刊網路版。

台北畫刊
郵政劃撥寄送辦法：1年（12期）
劃撥帳號：16630048（限臨櫃劃撥）
劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局

- 國內——新台幣300元（平寄）
- 香港／澳門——新台幣600元（航空平寄）
- 亞洲——新台幣780元（航空平寄）
- 歐、美、非洲——新台幣888元（航空平寄）



攝影 鄒保祥

台北，是個充滿生命力、持續改變中的城市，在這裡新與舊共生共存，在互相激盪中萌生新的火花。

作為台北代表性的舊城區，大稻埕正是體現這個城市新舊共融的縮影。緊鄰淡水河的大稻埕因河而興，成為商賈群集、人文薈萃之地。儘管河運盛景今不再，大稻埕碼頭周邊及藍色水路，依然是玩賞大稻埕風光的最佳方式；走進街巷，南北貨、藥材等世代傳承的產業早已成為大稻埕的代表風景，保存完善的各式建築，更是認識大稻埕的最佳教科書。百年老屋中，新鮮的創意正萌芽，無論是文創品牌、餐飲美食、書店展館，甚至傳統廟宇，都以開放的心，賦予舊城區新的底蘊，讓大稻埕總有新鮮事，等待旅人每次的探索發掘。

除了與時俱進的大稻埕，台北還有許多改變正在我們身邊發生。「臺北蓋水」計畫從在地紋理發想，在人孔蓋上繪製圖像，創造台北街景新美學；質感生活也可以由自身創造，多元觀點交融的台北總有新創意，拜訪素食髮廊關注友善地球、走入夜生活感受新舊碰撞的新條通文化，或是來一趟優雅靜謐的北投溫泉風情之旅——不管在哪個角落，台北城裡條條大路埋藏一股創新的能量，在歲月的脈動裡推著台北人前進，走出新時代的台北。

初夏大稻埕 在舊城遇見新鮮事

台北畫刊

Taipei Pictorial

中華民國 57 年 1 月創刊
112 年 5 月 5 日出刊

發行人 陳淑慧
總編輯 鄧佳穎
副總編輯 陳其香
主編 鄭雅萍・林彥男
責任編輯 林婉婷・劉琇吟・陳韻婷
行銷企畫 李宗岳・涂敏・陳俐雯・林欣儒
發行所 台北市政府觀光傳播局
地址 110204 台北市信義區市府路 1 號 4 樓
電話 1999 外縣市 02-2720-8889
轉 7563 (編輯)、7564 (發行)
傳真 02-2720-5909
網址 www.tpedoit.gov.taipei
Email taipeipictorial@gov.taipei

企畫製作 精銳傳媒股份有限公司
社長 裴偉
總監 林家如
主編 黃淑卿・鄭雁方・鄭兆婷
美術總監 吳勝偉
美術設計 賴志芳、UN-TONED
攝影總監 鍾國偉
封面攝影 潘同正
電話 02-6636-6800 #3768
製版印刷 秋雨創新股份有限公司
I S S N 00399051
G P N 2005700037

本刊全部圖文均有著作權，
未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第 1164 號執照登記為雜誌交寄
每本定價 25 元



YAY

尋味

24 探索北投市場脈絡

食刻

28 理想之味

樂活

30 走進北投溫泉風情畫



WOW

城市ING

夏遊大稻埕

- 06 淡水河畔光景
- 10 經典地景巡禮
- 14 老靈魂新體驗
- 18 舌尖喉韻興味

aww

自成一格

- 36 #創意 台北真的蓋水
- 40 #風格 友善地球，美好共生
- 44 #文化 來台北品條通
- 48 #寫真 歲月停留的痕跡



TADA

美好拼圖

- 54 #台北大小事
助您好孕
- 58 #市政報導
Let's購台北 消費歡樂送
季夏彩虹飄揚
2023 錫口文化節
2023 台北傳統市場節
- 63 #精彩活動



wd///

城市 ING

夏遊大稻埕

- 06 淡水河畔光景
- 10 經典地景巡禮
- 14 老靈魂新體驗
- 18 舌尖喉韻興味

攝影
李秀娟



「2023 大稻埕夏日節」將於7月1日至8月20日在延平河濱公園盛大舉行，從妝點碼頭遊船、美食市集到絢麗煙火，為深度玩賞大稻埕打造一系列主題式帶狀活動——在此之前，不妨跟著《台北畫刊》造訪新舊共融又時髦百變的大稻埕，為親炙全台最具代表性的夏日盛典暖身。



淡水河畔光景

越過行車匆匆的南京西路與環河快速道路，
一進入大稻埕碼頭廣場，淡水河畔景致看得入迷。
塵囂遠離，隨興在時空的過渡裡享受慢活。



文 Max · 攝影 鄒保祥、楊子磊 · 圖 大稻埕碼頭貨櫃市集



踩著單車環行淡水
河河濱自行車道，
欣賞河畔景色。



新時代的大稻埕碼頭

百年前，這裡與街外車道一樣匆忙。「大稻埕」如其名原是曬穀的廣場，1851年同安人林藍田創設「林益順」商號後開始建立街市，而後1860年淡水開港，大稻埕因地利之便吸引外商進入設立洋行，昔日農地蛻變為樟腦、南北貨、布匹、茶葉、中藥的集散地，不僅是商業重鎮，也成為孕育現代化思潮的搖籃，時光遞嬗，大稻埕風華數度翻篇。

照看這一切的大稻埕碼頭，而今以一派清閒走入新時代，為尋求Chill感的旅人敞開。過往大稻埕情人節的夏日煙火，年年吸引眾多海內外遊客慕名前來，璀璨花火打上高空映照河面，也映出盛夏慶典中，河畔人們的笑語與歡顏。特別的是，相較於往年，今年的「2023大稻埕夏日節」活動期間自7月1日一路延伸至8月20日，不分平日、假日，天天都

有精彩主題。期間每週三晚間8時30分會施放中低空煙火，8月20日更將有大型煙火展演；不只空中煙花，入夜後的地景同樣絢爛迷人，從水上船舶及河岸一路營造燈光妝點河畔，與對岸萬家燈火互相輝映，還可搭乘台北市藍色水路悠遊淡水河，體驗特有的台北水上風情，愜意地享用船上提供的微醺飲料及點心，沉浸在美好的夏日夜景。

藍色水路微旅行

夜景之外若還想欣賞更多河畔風光，自大稻埕碼頭搭乘藍色水路出航是最佳選擇。登上遊船，一路從河流視野看台北，天光、山色到城市天際線都一覽無遺。此外也可藉由船上定時的專業導覽，領略大稻埕到關渡的自然與人文風景。

「大家有看到遠處那座長得像兩顆牙齒的山嗎？那就是面天山喔！」移居大稻埕



(上圖攝影／楊子磊)



從碼頭搭乘藍色水路航班，觀賞水色天光。

more



台北市藍色水路
微旅行



大稻埕碼頭
貨櫃市集

Ⓢ 飲酒過量，有害健康

二十多年的導覽員李清木，曾在華江溼地當了15年志工，因緣際會下開始專責藍色水路行程規畫，從事大稻埕、艋舺及淡水地區導覽工作。透過他的精彩導覽，大龍峒、社子島的人文故事，以及台北橋、重陽橋、關渡大橋的築造軌跡有如歷歷在目；遠方的連綿山景如七星山主峰、小觀音山及大屯山系，在他的指引下也彷彿鮮活了起來；至於台北廣播電台天線、捷運蘆洲機廠、關渡宮等建物背景及特色，更是一段段引人入勝的老台北故事。

航程約莫從關渡返航，此時社子島沿岸綠意盡在眼前，不時有魚躍出水面、野鳥飛過上空，打開遊客好奇的眼睛。原來，那些是水筆仔、蘆葦草，娃娃魚、夜鷺；還可瞥見飛機掠過頭頂飛向天際——在藍色水路上，有太多不同的台北美景可盡情收集。除了遊艇遊河，碼頭船舶業者也推出客製化的豪華郵輪旅程及團體包船遊覽，有興趣的旅人不妨前往官網一探究竟。

水岸徐騎暢覽河濱美景

單車輕騎也是體驗水岸風光的方式之一，日夜各有不同風情。旅人不妨在大稻埕碼頭租借 YouBike，沿著淡水河河濱自行車道一路向北，繞過社子島島頭公園後徐





左：貨櫃市集不時邀請DJ演出，炒熱夜色氣氛。 右：大稻埕碼頭河畔晚霞令人心醉，是台北人欣賞夕陽餘暉的熱門去處。(圖／大稻埕碼頭貨櫃市集)

行基隆河左岸。騎行中除了欣賞河岸佳景，也可參訪周邊的迪化街、台北市孔廟、大龍峒保安宮等名勝古蹟；繞過社子島後還可前往附近的台北市兒童新樂園、國立台灣科學教育館等景點，輕鬆享受河濱遊憩的多樣樂趣。

貨櫃市集暢享晚風微醺

傍晚開始營業的大稻埕碼頭貨櫃市集，以河畔微風的微醺向旅人招手，來此享受音樂、美食、時髦的多重饗宴。市集公關

Bonnie觀察到，訪客除了年輕人，外籍旅客也越來越多，已成為時興的打卡熱點。她表示，貨櫃市集除了供應各種風味的調酒，也引進多元的異國美食，「從港式雞蛋仔、美墨炒泡麵、美式漢堡、義大利麵、愛爾蘭瘋薯、日式大阪燒或串燒、韓式料理及台式南部飯湯、士林雞排、滷味等，中外美食應有盡有。」大啖美食之餘，也歡迎大家走上貨櫃屋二樓，欣賞大稻埕河畔獻映的絕美夕顏，在河水的絮語中坐享悠閒一刻。📷

經典地景巡禮

走訪迪化街百年來經典的知名場面，
由初訪、再訪的旅人梭巡交織，
老派魅力得以延續新故事。

文 Max・攝影 鄒保祥、翁睿坤、林俊耀、王漢順・圖 鄭兆婷

迪化街一段以民生西路為界，以南至南京西路通稱「南街」，以北至歸綏街通稱「中街」，再向北至民權西路則稱「北街」。讓我們由南向北來一趟經典地景巡禮，領略大稻埕的百年風華。

商道氣息濃厚的迪化街

「商道文化是迪化街一帶最大特色，新創店家與傳統繽紛雜處，商業氣息濃厚。」導覽品牌「島內散步」資深導覽員陳韻華說，過往這裡因為繁盛的通商貿易奠定財富，居民因而有閒情追求文化雅興，戲院、酒樓、餐館、咖啡廳等娛樂事業順勢發展，加上港埠通商引入歐美、南洋、東洋文化，使得大稻埕文藝薈萃，也反映在風格多元並存的街屋上，華美的仿巴洛克洋樓、傳

統的閩南式建築、明亮的紅磚洋樓、現代主義樓房在此兼容並蓄，建築立面、山牆裝飾、亭仔腳各有美學，儼然是街屋建築的博物館，點亮大稻埕的經典魅力。

南街經典必賞

遊覽大稻埕，陳韻華說，很多遊客會從靠近捷運北門站的南街一帶進入，此處街屋多為糅合中西風格的歐風洋樓，相距不遠的屈臣氏大藥房、大稻埕遊客中心都是推薦一遊的好去處。位於迪化街一段34號的屈臣氏大藥房是拍照熱點之一，巴洛克風立面上的「屈臣氏」正字標記及「龍麟伴塔為記、別人不得冒效」圖雕氣派華美。大藥房其實是台灣李氏家族祖厝，如今為「小藝埕」所在地，設有手工藝品





「屈臣氏大藥房」氣派華美的復古感，吸引旅人目光。(攝影／林俊耀)

店「好攸光刻所」、主題書店「Bookstore 1920s」、在地伴手禮「台灣物產」、自家烘焙「爐鍋咖啡」及藝文空間「思劇場」，頗受遊客青睞。此外，1920年代是大稻埕文化鼎盛、發達樂業的黃金時期，若想感受當年風華，推薦造訪大稻埕遊客中心，裡頭特別設置喫茶店、中藥行、公學校、菊元治裝所、永樂燈苑五大復古場景，並提供免費旗袍、中山裝換裝體驗，不妨預約穿戴，化身當年雅士走逛大稻埕。

除了百年街屋，迪化街一段21號的「永樂布業商場」也是不可忽略的重要看點，陳韻華向大家推薦，「二樓有上百間布商販售各種布材，如果不知道要買什麼、找誰縫，店家也會指路。選好適合的布再上三樓找裁縫師，想要什麼都能客製化。」

而這裡布業之所以如此興盛，源於日本時期開始進口印花布而成為全台最大的布料中心，二戰後又在政府鼓勵下紡織業順勢興起；其後市場歷經重建，現於二樓和三樓規畫布業市場及加工地，串接客群打造一條龍服務。她補充，「其實這裡不只布料包羅萬象，以市場為中心向周邊擴散，還有許多飾品、時裝相關物件，吸引服裝設計、手作文創及周邊西裝店前來採購。」來到這裡就盡情挖寶吧！

遊客中心內的「永樂燈苑」為熱門打卡點。(圖／鄭兆婷)



中街特色人文建築

越過民生西路來到涼州街一帶即屬中街，此處不僅是以南北貨為主的熱鬧年貨大街，也是大稻埕早期形成市街的地區，



上：「林復振商行」為迪化街上知名的百年老店。(攝影／王漢順) 下：連成一排的閩南式建築「十連棟」是迪化街經典必遊的景點之一。(攝影／翁睿坤)

在此遙想當年奠定大稻埕繁榮經濟的過往，別有一番風情。現今迪化街154號、156和158號所在地，原本是迪化街的第一間街屋，其中154號和156號迄今留存，前者為勝豐食品行，後者現為「林五湖故居」，開放民眾參觀。至於今迪化街105號的「林復振商行」也是大稻埕經濟的發跡地之一，由「大稻埕開基祖」林右藻於1853年創設復振、復源、復興三間商鋪發展貿易，時至今日也可一窺百年老店風貌，可說是迪化街最老的商號之一。

除了淵遠流長的百年歷史，此段建築風格也相當豐富吸睛，像是位於123號的「怡和泰」為雙併折衷主義式建築，三樓開了圓形拱窗，中段磚面嵌入刻有「IWATAI」的橢圓浮雕，頂端中央有勳章及綬邊雕飾；此外148號的建築則為「聯華食品」起家厝，有著巴洛克風華麗山牆、精緻紋飾，都是認識大稻埕建築之美的好所在。

北街好逛必買

來到北街畫面一變，多為裝飾素雅、覆蓋瓦片的閩南式建築，及簡樸風格的紅磚拱廊洋樓。這裡早期是米行及雜貨大批發，以茶葉、乾貨、中藥、稻米買賣為主，

目前則是米店、竹器、金紙、油行、農具等老鋪的集中地，「老綿成燈籠店」、「高建桶店」、「永興農具工廠」皆為此處的經典名店，廊下物美價廉的綿燈花布、竹簍花袋、桶器木具自帶時代氛圍與濃厚的台灣古早味，成了國內外遊客的必逛店家，送禮自用兩相宜。

越往北靠近民權西路，商家漸少，迪化街最具代表性的「十連棟」建築群坐落其間，其由10棟二層樓高的紅磚建築組成，街屋立面高度、樣式整齊畫一，騎樓下紅磚拱圈相連，工法之美令人駐足流連。立面至今仍可見森元洋線、連瑞利、振豐、晉春、春發及林源益商號等字樣，其中後五家做的是碾米生意。早年這一帶因鄰近淡水碼頭水門，農戶可利用河運將稻穀運到此處碾米，再經由台北橋運往三重埔或大稻埕販售，極具地利之便，碾米業一時興盛。陳韻華說，「直到二戰前後稻米改行配給制，光環在迪化街才逐漸淡去。」如今十連棟保留第一進立面騎樓供遊客欣賞，後方則改建為新式社區大樓，新舊並立顯得很有意思，而這也是大稻埕最為獨特處——由南至北不時可見多元並存的風情畫，每次到訪總有新發現。■



上、中：老字號「高建桶店」、「永興農具工廠」成為老街的尋寶地。（上圖攝影／翁睿坤） 下：來到「永樂布業商場」除能一窺布業風貌，更是挖寶好所在。



老靈魂新體驗

時至今日，
超過百年的紅磚洋樓進駐新活水，
讓來自四方的旅人感受迪化街多重面貌，
增添老街的探索雅趣。

文 Max・攝影 鄒保祥、翁睿坤、彭仁義・圖 桑杉學



左：百年相機品牌「OLYMPUS」以現代光學與百年建物激盪視覺火花，期待大稻埕獨特的人文味激發創作靈光。中、右：2022年末開張的「郭怡美書店」，為熙攘的迪化街注入書香氣。(右圖／桑杉學)

新舊共融靈感交會

「一股創作、尋根的能量，對家鄉文化的自信，近年在大稻埕持續迸發。」台北霞海城隍廟文宣組長吳孟寰15年前來到大稻埕，一路看著街區復興與轉變。他說，大稻埕歷經百年洗禮，造就接收外來文化的氣度和尺度，積累豐厚底蘊，使得文創團隊、設計師、文化人乃至於各路旅人，都能在這座老街坊滋養靈感轉譯時代潮流，新舊共融中玩味出不一樣的大稻埕。

糅合中西風情的大稻埕一直在改變，也是令旅人饒富興味的所在。吳孟寰舉例，去年底開張的「郭怡美書店」就是個很好的例子，其前身為1920年代「大稻埕三仙」之一郭烏隆開設的「郭怡美商行」，這幢氣派華美的巴洛克式紅磚建築，當年做

的是海陸產、雜穀、麵粉、糖等批發生意。幾經易手，去年底出版人郭重興回到這座爺爺興建的祖宅開書店，刻意保留1922年初建的三層連通格局，希望人們自由穿梭感受老宅美學，兼融本土、文藝、詩作、史料、電影等多元選書的知性空間，歡迎人們來此浸淫閱讀、講座、展覽、讀書會等心靈活動，享受一間讓老宅活轉過來的書店。

重生於迪化街的新文藝基地不僅於此。三仙之一莊輝玉經營的「莊義芳商行」，當年主要從事對香港、廈門、神戶、滿洲等地的貨物進出口生意，現今則由「dixielane Coffee X Jazz 迪士巷」咖啡廳注入爵士魂，入坐台灣百年老宅享受西洋爵士現場演出，格外有氣氛。百年相機品牌「OLYMPUS」形象旗艦店也選擇進駐大

稻埕，坐落於1919年的老屋中，雅致沉穩的店面風格與老街基調毫不違和，推出產品體驗、專業攝影棚、攝影教學、藝廊空間，打造攝影藝術的多功能展演基地。

與時俱進的時髦感

這股追求「新」的能量有其底蘊，自台灣首任巡撫劉銘傳以大稻埕為重心發展新政、關建外僑區引進外來思潮；到了日本時代，港町（今貴德街）、永樂町（今迪化街）、太平町（今延平北路）三大街區成為台北文化、社交、娛樂的活躍地；接

著1920年代台灣新文化運動興起，時見新文學、新戲劇、新藝術、新音樂各路人士雲集，這追尋新思維的精神一直都在大稻埕，前衛思潮總有時人承續——可以說，大稻埕的時髦是與時俱進的。

而近十年來為老街坊帶來顯著變化的，莫過於文創活水的注入。由世代文化創業群周奕成發起的「藝埕」系列，自「小藝埕」於2011年首度進駐迪化街以來，至今持續串聯百年老屋化身時興的茶館、咖啡館、酒吧、劇場和書店，讓舊城區以新的姿態向喜歡嘗鮮的旅人招手，不僅活化既



左：近年來，許多文創品牌陸續進駐迪化街街屋，為舊街區注入新活水。（攝影／鄒保祥） 右：「印花作夥」歡迎大家自選花布，創作出自己喜歡的布成品。（攝影／彭仁義）



以月老聞名的台北霞海城隍廟，許多人前來參拜求取好姻緣。(攝影／鄒保祥)

有空間，也引進新創意與新商機，擦亮大稻埕新舊共融的魅力。像是從小藝埕起家的織品設計品牌「印花樂」，壯大後獨立在老街展店「印花作夥」，推出絹印手作吧、縫紉教室等多元體驗，讓旅人能夠在深具歷史感的獨棟街屋中親手感受玩布的樂趣，對在地布業文化也更有感。

時代演繹的信仰文化

傳統的廟宇文化，在大稻埕也與新時代並進。兩百多年來見證大稻埕發展的台北霞海城隍廟，不僅因月老信仰深受信眾愛戴，也吸引許多海內外遊客前來參拜，求個好姻緣、好人緣，近年吳孟寰也觀察到新改變，他打趣的說，「時代滾動下，神明因應現代人生活有更多業務了。」

其實，霞海的主神城隍爺是關注社會公義的司法神，近年廟方不僅致力參與地方事務，像是春日的戲春大稻埕、夏季的台北霞海城隍文化節、秋旬的秋獲季到入冬的年貨大街，也積極跨界和小紅帽、萬秀洗衣店、STORY WEAR、生態綠等追求永續精神的單位合作，共同倡議月經平權、環境永續、公平貿易等議題，廟宇文化兼容多元觀點，賦予傳統信仰新含義，地方守護神城隍爺一年四時始終與在地民生同在。

大稻埕從老街坊到傳統廟宇，都能成為新時勢和新文藝的培養皿，這也是為何人們總愛造訪這座城區，這裡總有新體驗等待發掘，在老味道裡發現新台北。■

舌尖喉韻興味

若問大稻埕風味有何獨特？
人人皆有不同答案。
迪化街及大稻埕慈聖宮百年滋味，
不僅與商道緊密相連，
也不脫在地家常和廟宇文化的草根性。

文 Max・攝影 翁睿坤、葉琳喬、王漢順・圖 李亭香



從本質轉型的迪化風味

迪化街坊的百變風貌或許不脫商道文化，導覽品牌「島內散步」資深導覽員陳韻華認為，商人的本能就是不斷創新，視消費者喜好和市場特性靈活調整服務方式及內容，而大稻埕也因著這種代代相承的商道文化，在傳統中總有新意。她表示，「大稻埕仍保有百年興盛至今的傳統產業，當地人和遊客都能各取所需，既獨特又有台灣在地特色。」即使是最日常的飲食，在大稻埕也總能找到新的趣味。

傳統滋味在時代下的轉型，可明顯看出常民生活的轉變、對新口味的追求，「黃長生藥行」針對現代人的生活型態抓藥帖，推出補元氣、助舒眠的漢方養生茶；百年茶行也趕上新潮流，「有記名茶」老店旁特別設立「Wangtea Lab」質感系喝茶空間，新世代接班人受海外視野薰陶而研發出氮氣茶、氣泡茶、啤酒茶等創意茶品；「李亭香」糕餅也持續創造多種變化的台派糕點，經典商品「平安龜」再進化，裹入拌有麥芽糖、花生粉的奶香內餡，覆以壓紋金箔紙，結合台灣乞龜之俗，也因為



舊日洗衣店化身「昭和浪漫洗濯屋」霜淇淋專賣店，充滿多種日系元素。



「李亨香」從1895年至今已傳承百年，仍持續開發新式台派糕點。(圖／李亨香)

龜甲在古時為貨幣的一種，遂以「金龜」兼有「金歸」祈求財運的寓意。

而大稻埕的熙攘人潮也吸引一些老字號來此駐點，南門市場七十年老店「合興糕糰店」，第三代接班人轉到迪化街開新鋪「合興壹玖肆柒」，傳統上海鬆糕改走精緻、小巧路線攬客；原本位於南京西路的日式糕餅「滋養」也選擇來到迪化街，提供人們享用早期皇室御用點心「最中餅」。「不論如何轉型，這些新意都從傳統本質



左：「滋養」為台北老字號日式伴手禮店，夾入紅豆餡的「最中餅」為店內人氣點心。(攝影／葉琳喬) 右：姚德和近年翻新店面，為傳統涼茶注入時下LOFT風魅力。(攝影／王漢順)



出發，這是大稻埕仍保有其底蘊，根基穩固的重要原因。」陳韻華說道。

大稻埕總有新玩味

「不管時代怎麼變，這裡總有新玩意，假以時日又會變成經典款。」台北霞海城隍廟文宣組長吳孟寰笑言，時下流行的酒館、餐廳、咖啡屋可不是今天才出現在大稻埕。早在日本時期就有並稱「四大旗亭」的江山樓、東薈芳、春風樓與蓬萊閣，為藝旦歌女陪侍的氣派宴會所。

此外，受歐美文化影響，台灣第一家西餐廳便誕生在民生西路上，1934年創立至今的「波麗路」，店名取自法國圓舞

曲〈BOLERO〉，這裡不僅以精緻美味的餐飲聞名，並引進一流設備播放古典樂，當年上波麗路聽音樂、喝咖啡可是最摩登的事；畫家楊三郎兄長楊承基在太平町創建的「維特咖啡」是台灣人開設的第一家咖啡廳，幾經更迭，如今改由「森高砂咖啡館」坐落原址，秉持職人精神傳承專屬台灣味的好咖啡。「這些Top fashion一直在大稻埕流轉，以新姿態重現不同時代下的社會縮影，也使得各種創意在這裡都能得到體現。」吳孟寰說。

今日來大稻埕，還能在咖啡香中來一趟「聲遊」——由三金設計師方序中、策展人游智維打造的複合式空間「Sidoli Radio小島裡」，設有一間擺滿卡帶、不定期播

音的錄音室，錄製包羅萬象的大稻埕故事或特別專輯，來客不妨借一台錄音帶播放器，享受喝咖啡、聽故事的雙重趣味。此外，安西街角有間改建自1937年老宅的「昭和浪漫洗濯屋」，由原來的洗衣店變身霜淇淋甜點專賣店，以大正浪漫裝潢元素吸引喜愛懷舊感的旅人。

最道地的市井味

除了不停翻新的舌尖滋味，想要一嘗道地市井味，大稻埕慈聖宮廟前聚集許多排骨湯、鹹肉粥、四神湯、熱炒等國民美食，這裡不僅是街坊鄰居聯絡感情的社交空間，在榕樹下露天享受美食小吃的氛圍，更讓四方旅人慕名而來。

若還想來上一杯道地涼茶解饞止渴，同時感受在地風情，位在民樂街的「姚德和青草號」、「滋生青草店」和「正發青草舖」三家青草茶行各有風味。陳韻華解釋，「附近就是霞海城隍廟，早年大廟旁常見青草行，人們在廟宇抽完籤後，會前往青草店根據籤上所载選購草藥，再用水熬煮後喝掉。」如今青草茶已成為經濟實惠、清涼退火的天然飲品，姚德和近年更翻新店面，為傳統涼茶注入時下LOFT風魅力，引來不少觀光人潮。

這些走過百年歷史的飲食風味，持續用自己的方式演繹時代新味，帶給時下旅人意想不到旅遊興味。❗



上：「Sidoli Radio小島裡」結合選物、咖啡、唱片行與展覽，不僅可品味咖啡，也能來場聲音饗宴。(攝影／葉琳喬) 下：在「大稻埕慈聖宮」前的小吃攤有許多國民美食。(攝影／鄒保祥)

WAY



尋味

24 探索北投市場脈絡

食刻

28 理想之味

樂活

30 走進北投溫泉風情畫



攝影 李智為



探索北投 市場脈絡

對於台北居民來說，傳統市場裡的人情味與商品豐富性，早已深植在地人心中，其中營業超過三十年的北投市場，除了生鮮蔬果，還販售種類繁多的民生用品，提供各種生活所需，成為當地人日常補給的堅實靠山。

文 akie・攝影 林煒凱、李明宜





從小在北投成長的林智海，創辦以北投歷史為背景的「北投說書人」組織，用輕鬆的說書人方式介紹在地故事，並經常舉辦結合文化與旅遊的導覽活動，總吸引大批民眾參加。其中，北投市場的導覽路線更是廣受好評，也是外界窺探北投文化脈絡的一扇窗。

因應在地而生 北投居民的萬事屋

位在「舊北投」的北投市場，為台北市最大的零售市場之一，目前雖因舊市場改建而搬遷至中繼市場，但依舊不減北投市場對當地居民的重要性。

林智海提到，北投地區早期溫泉旅店林立，業者吃食、日常採購需求龐大，攤販市集也跟著聚攏，並日漸茁壯，逐漸構成北投市場販售多樣物品的特色。「A棟主要是青菜蔬果、B棟為蔬果與生鮮肉品各半、C棟為百貨服飾與南北雜貨、D棟是美食區，來到這裡什麼都有、什麼都不奇怪，簡直像一間萬事屋。」林智海說道。

「阿榮菜攤」老闆（右）熱情地與林智海（左）分享自家食材特色。

蔬果生鮮種類豐富 成就美味料理

除了是什麼都賣的萬事屋，北投市場更體現了在地特色。林智海表示，北投市場的獨特性在於，民眾只需走一趟，就能對北投近代歷史與產業有所了解。

在林智海的指引下，從A棟開始探索北投市場，只見攤位上擺滿各種蔬果，新鮮程度不在話下，他說道，「陽明山上有個叫十八份的地方，市場許多小農在那邊種植蔬菜，採收後就來北投市場販售。」

漫步到B棟，販售商品頓時換成了生鮮肉品，各種上等肉品都能在此採購。林智海繼續說明，「北投市場的肉販跟溫泉很

左：C棟商品多元，製麵攤商「來來製麵」發揮創意增設曬麵空間。 右：北投市場的美食聲名遠播，讓人慕名而來，「營養蚵仔麵」便是其一。（攝影／李明宜）



有關係，當時旅館會提供酒家菜，總鋪師都會親自來市場採購。」雖然現在已經沒有如此需求，但種類豐富的肉品，早已是附近小吃攤的採買來源，也是居民採購的最佳選擇。



位於市場的百年「建成米店」，老闆熱心分享米知識，並展示昔日農業時代的秤量工具。



貼近常民生活 感受發展脈絡

接著來到C棟，市場內又換了另一種風貌，商品更加豐富多元，包括南北乾貨、服裝飾品、裁縫店、製麵攤、國術館、青草茶等攤位，反映市場與常民生活緊密的一面。林智海笑說，如果有朋友跌打損傷需要治療，他都會推薦這裡的國術館，一席話彰顯北投市場接地氣的一面。

此外，走逛C棟還能補足在地產業發展的知識。「開業百年的米店，反映出鄰近的關渡平原種植稻米的悠久歷史，常有校外教學安排來此，由老闆替學生上一堂鄉土課。」林智海表示，自己常在與攤商的互動中，汲取其中素材來豐富導覽解說的内容，但若拋開工作需求，他最推薦民眾

直奔D棟美食街，品嚐使用市場食材烹煮的美味料理，像紅燒肉、切仔麵、蚵仔麵等，好好大快朵頤一番。❧



北投市場

📍 台北市北投區磺港路33號

☎ 02-2891-0434

🕒 07:00-15:00 (週一公休)

理想之味 最有態度的手作點心

誠心手作
有細節的滋味

文 akie・攝影 林煒凱、李智為

カ-マ-カ-マ-
麵包甜點工作室

「我想做的點心很簡單，就是家常甜點的樣子。」位在北投的「カ-マ-カ-マ-麵包甜點工作室」主理人點師傅說道。環顧店內，簡單的透明木櫃裡，擺放著每週固定更替的點心。點師傅表示，由於不希望讓做點心成為一種消耗，因此維持每週販售品項不固定的步調，並且不跟隨潮流，只做自己喜歡的點心。

店內販售的點心分為麵包、甜點與鹹派三大類，若是初次來到店裡，點師傅會熱心地為顧客區分喜好，例如喜歡奶香的人，可嘗試外觀樸實的海鹽奶油麵包捲，以全牛奶不加一滴水的方式製作，能吃到奶油與麵粉的香氣。甜點部分，不定期出現的鮮奶油綠葡萄伯爵夾心戚風，沒有過多調味手法，以水果的甜與鮮奶油的清爽取勝，適合喜歡風味單純的顧客。

其他經典品項包括口味多元的貝果、擁有麵包口感的肉桂捲，以及鹹甜交織的比斯吉等。如果當週沒有買到喜歡的品項，顧客也能在FB粉絲團留言許願，或是在網路商店預訂，カ-マ-カ-マ-用家常點心及親切服務，滿足顧客味蕾。



左：店內透明櫃會陳列當天販售的麵包種類。 右：海鹽奶油捲看似簡單無華，實則擁有厚實的奶油與麵粉香氣。
(攝影／林煒凱)



カ-マ~カ-マ麵包甜點工作室

📍 台北市北投區珠海路5號1樓

🕒 14:00-20:00 (週四~週六)

LUNE 璐尼甜點工作室

📍 台北市北投區致遠二路15巷

🕒 10:00-19:00 (採預約制)

☎ 0970-106-228

LUNE 璐尼甜點

位在北投與石牌交界的地方，藏著一家預約制工作室「LUNE 璐尼甜點」，雖說未開放現場用餐，但憑著社群軟體上一張張精緻漂亮的照片，任誰都會忍不住上網訂購，主理人 Calvin 笑著說，「我們的甜點不只有『顏值』，風味也令人驚豔。」

LUNE 以呈現點心的高級感為宗旨，外觀不僅要精緻好拍，食材用料更是精心挑選，由外而內都別具用心。店內招牌肉桂捲為了跟市場做區隔，主打蓬鬆柔軟的麵包體，品嚐前再澆淋肉桂醬，除了能增添視覺效果，更能維持麵包的乾爽。改良多次的巴斯克乳酪蛋糕，外表口感扎實，中心則趨近於冰淇淋口感，一刀切下、令人垂涎。另一人氣品項巧克力盒子蛋糕，由上至下分別為金沙榛果巧克力、巧克力甘納許、OREO 餅乾脆片、巧克力戚風蛋糕，層層堆疊展現出層次，成為巧克力愛好者的夢幻逸品。

Calvin 以設計精品的心態研發每一道甜點。尤其現在甜點市場選擇性太多，外觀是吸引人購買的首要條件。他表示當滿足了外觀條件後，擁有豐富層次的產品，才能獲得顧客青睞。■

左：品嚐時才澆淋肉桂醬，除了滿足視覺期待感，還能維持麵包蓬鬆口感。右：巴斯克乳酪蛋糕中心溼潤、入口即化。





走進北投溫泉 風情畫

五月，嫩綠迎上枝芽，正合宜尋幽訪勝，散步捷運新北投站外，走訪得以見證北投首家溫泉旅館過往繁榮的天狗庵史蹟公園，感受北投普濟寺內清幽的日式風情，接著浸浴在硫磺泉池內舒緩身心，再從展覽中遙想昔日溫泉深入民居生活的風貌，體驗一段優雅靜謐的旅程。

文 曾家鳳・攝影 李智為





重回溫泉源起 天狗庵史蹟公園

自捷運新北投站出站後，沿著人行道前行，流水潺潺、樹影搖曳，沿途溫泉會館林立，位於知名日式溫泉飯店旁的天狗庵史蹟公園，別具一番日式風情，它是日本時期台灣第一間民營溫泉旅館「天狗庵」原址所改建，當時日本籍平田源吾來台灣從事採礦，因緣際會發現北投溫泉具有療效，因而在此開設溫泉旅館；入口處卵石搭建的階梯依舊保存良好，採用福建柏製成的涼亭、長廊配上砌石，營造出日式山水畫意象，吸引不少遊客駐足，遙想當年的繁盛榮景。

百年日式木造建築 北投普濟寺

行經北投公園尾端再往山上步行即可到達普濟寺，沿著石階往上走，樹蔭濃密、綠意蔓延，幽雅寂靜的氛圍適合參拜。供奉北投溫泉守護神「湯守觀音」的正殿，採用檜木建造，面寬三開間，單簷歇山式屋頂，純樸中不失高雅，抬頭端詳還能欣賞斗拱及虹梁上的精美雕刻。



左：硫磺谷的特殊景觀，吸引許多遊客前來拍照打卡。
右：天狗庵史蹟公園內有豐富史料、圖片，記錄日本時期北投溫泉的風光歲月。

庭園內種有七里香、秋蘭、山茶與杜鵑等多種花卉，不妨坐在石椅休憩賞花，感受雅致；此外，據說寺院左方涼亭裡供奉一尊左手抱嬰兒、右手持禪杖的石佛，許多人以為是「送子觀音」，吸引人們前來求子，但佛教人士認為是日本「子安菩薩」，也是「地藏王菩薩」的化身。來此若有緣分巧遇住持，不妨聊上兩句，或許能聽到更多相關的故事。

仙境般的夢幻地景 硫磺谷

來到陽明山國家公園內的硫磺谷，眼前景色轉變為火成岩、沉積岩的豐富地貌，

岩石交會處有許多噴氣孔分布，冉冉而上的白煙，伴隨濃烈的硫磺氣味，恍如置身火山實景。

硫磺是製造火藥的重要原料，昔日硫磺谷被大量開發，但現今已演變成新北投地區重要的溫泉來源，遊客不僅能近距離觀賞硫磺結晶，也可以觀察白匏子、溫泉蕨等特有植物樣貌，都是「活地質教室」的最佳媒材。

硫磺谷遊憩區內規畫觀景平台、泡腳池，適合悠閒慢活，除能於入口處平台眺望硫磺谷，還能到一旁欣賞倒映著火山地貌的綠意水池，是許多遊客打卡自拍的熱點。

全台特有溫泉眷村 北投中心新村

作為台北市聚落建築群之一的北投中心新村，占地約有1.3公頃，依山坡而建，前家接後院的眷村特殊地貌，完整保留昔日的生活情境。日本時代初期，日軍相中北投溫泉的療效，在此設立日軍衛戍醫院北投分院；二戰後，國民政府接收建制為國軍精神科專科醫院，醫事人員則利用閒置建築及空地改建房舍，成為中心新村最初的雛型。



北投普濟寺有著日式佛寺的質樸、高雅氣息。



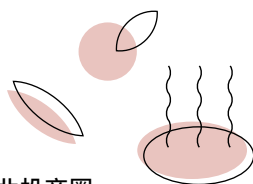
北投中心新村保有完整的眷村溫泉浴室，呈現在地溫泉文化的歷史現場。

中心新村的眷村建築類型多樣，屋舍的居處痕跡因年代更迭而有所不同，像是「日遺宿舍」、「婦聯會捐贈屋舍」及「自地自建」三種建築形式，如今已開放的婦聯會捐贈屋舍展間，除了完整重現一廳兩房格局，現場也陳設當年住戶的部分生活物品，讓更多人理解中心新村和醫療密不可分的關聯。另外這裡也有多功能互動展示、訪問影音紀錄、史料等，讓遊客在參訪中感受昔日眷村生活樣貌。❧

準備出發 | 走進北投溫泉風情畫

🏠 新北投公園 → 🏠 天狗庵史蹟公園 → 🏠 吉他橋 →

🍴 溫泉小吃 → 🏠 北投普濟寺 → 🏠 硫磺谷 → 🏠 北投中心新村 → 🏠 新北投商圈



天狗庵史蹟公園

📍 台北市北投區溫泉路73巷10號

☎ 02-2883-2130

北投普濟寺

📍 台北市北投區溫泉路112號

☎ 02-2891-4386

🕒 09:00-17:00

硫磺谷遊憩區

📍 台北市北投區泉源路

☎ 02-2893-5580

硫磺谷溫泉泡腳池

📍 台北市北投區泉源路77號斜對面

🕒 08:00-12:00、13:00-18:00 (週一公休)

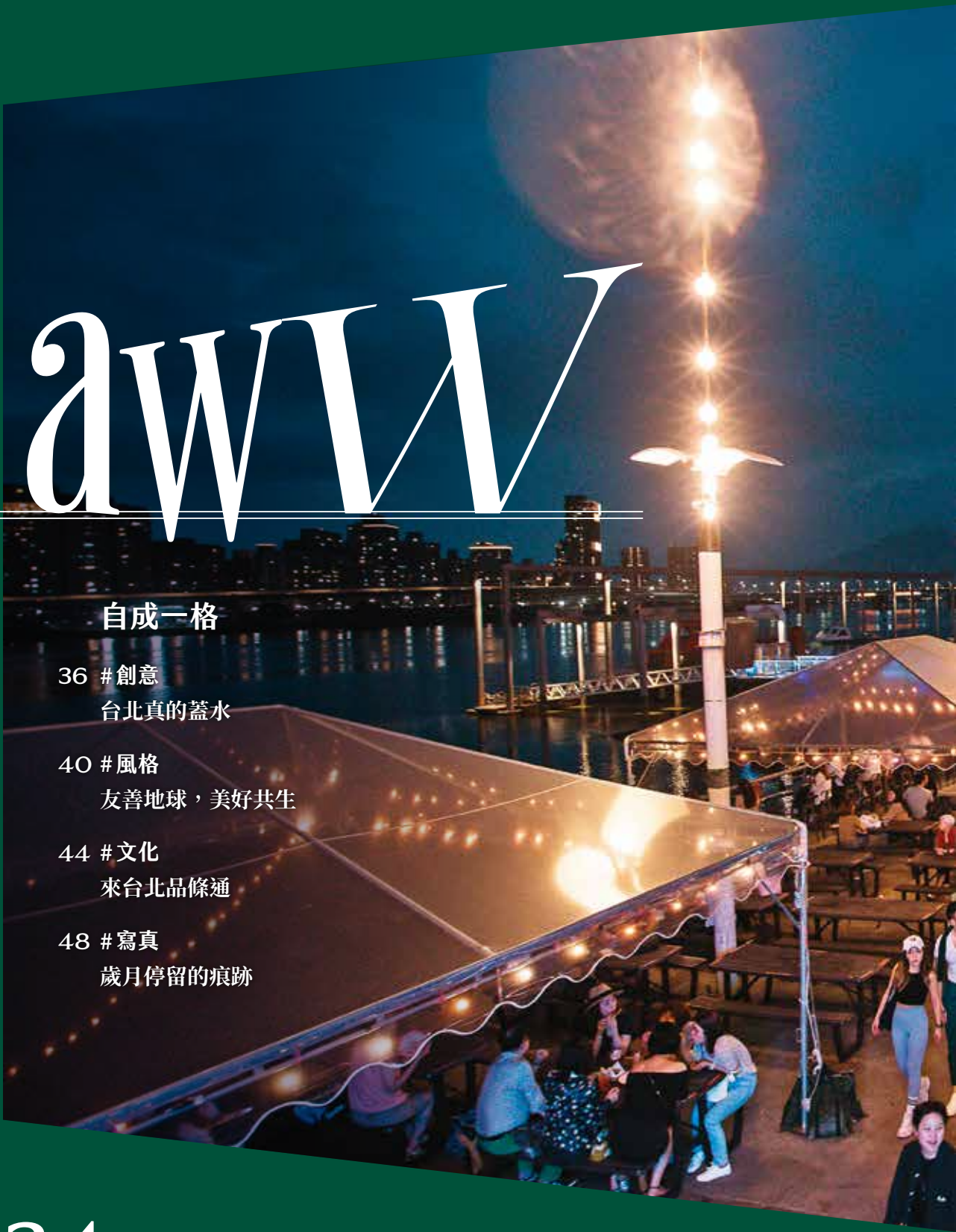
北投中心新村

📍 台北市北投區新民路22巷9號

☎ 02-2891-0804

🕒 10:00-18:00 (週一公休)

aww

A night scene of a waterfront outdoor cafe. The cafe has a large, illuminated awning with warm white string lights. Several people are sitting at wooden picnic tables under the awning. In the background, a city skyline is visible across a body of water, with a bridge and a tall light pole in the foreground. The sky is dark blue with a large, bright moon.

自成一格

- 36 # 創意
台北真的蓋水
- 40 # 風格
友善地球，美好共生
- 44 # 文化
來台北品條通
- 48 # 寫真
歲月停留的痕跡



台北真的蓋水

彩繪人孔蓋融入地方特色

台北市有一種街道美學，叫「臺北蓋水」（「蓋水」是閩南語發音）。台北很美，台北的人孔蓋也是真的「蓋水」，全市現推出共24款結合地方人文、地景特色的彩繪人孔蓋，讓民眾從人孔蓋看世界，重新認識台北街道。

文 車幾箴・圖 台北市工務局水利工程處

細節決定成敗 人孔蓋可傳世

台北市工務局水利工程處為翻轉大眾對於人孔蓋總是髒髒黑黑的負面印象，自2020年展開「臺北蓋水」兩期計畫，於2023年完成12個行政區富有美感並兼具地方特色圖案的彩繪人孔蓋，不只引起在地共鳴，也吸引旅客駐足。

臺北蓋水計畫主持人，也是南港、信義孔蓋設計師楊佳璋表示，第一期計畫設計理念「Bottom View從人孔蓋看世界」就確定構圖統一採由下向上之視角，而這個設計呈現的角度也打開設計團隊的視界。



彩繪人孔蓋搖身一變為杯墊，激發出一批批「蓋粉」蒐集。

對設計經驗豐富的團隊而言，要設計直徑60公分的圓形人孔蓋不困難。然而楊佳璋說，「做下去才知道茲事體大，前端作業要做很多功課，跟在地人溝通才能抓出代表該區的真正精神，當地人才能認同、才共感。」



「轉動萬華」人孔蓋以艋舺龍山寺、剝皮寮、西門紅樓、西本願寺四個代表性建築為主。

楊佳璋表示，彩繪人孔蓋要周密考慮設計藍圖的線條粗細，與設置在道路上需有止滑的關聯，顏色挑選受限顏料材質，也影響上色施工，還有鑄造、氣候限制等條件，絕不是單純發想一個圓形圖案那麼簡單。

人孔蓋一落地就是幾十年，楊佳璋與另一位北投、萬華人孔蓋的設計師張漢寧不約而同表示，人孔蓋的圖面設計像是傳世作品，馬虎不得。

人孔蓋是區歷史 更是特色精華

正因為傳世更需謹慎，舉例而言，舞獅是台灣的民俗特色，在第二期「百年浴場·北投獅吼」與第一期「萬華日夜巡」的人孔蓋上都出現醒獅，但兩者從獅頭裝飾到獅嘴形狀差異都很大，其原因來自舞獅門派的不同，張漢寧表示若沒多次走訪石牌福星宮與艋舺青山宮，很難了解內行門道。另一款「穿梭北投·百年納涼」，則是張漢



透過開模、鑄造、上色等多個工序，美麗又富有質感的「臺北蓋水」彩繪人孔蓋方能成形。

寧挖掘北投納涼祭的人文符號，並將其融入設計，透過設計將兩區歷史、人文精華濃縮在人孔蓋裡，見微知著。

楊佳璋則選擇以「四獸之境」及「臺北曼哈頓」表達信義區的晝與夜。白天是虎、豹、獅、象山與區鳥大冠鷲，加上區花野牡丹展現的自然生態，夜晚則是最繁華時髦的台北101大樓和煙火盛會，信義區的多變面貌在人孔蓋上一覽無遺。

文山區由設計師林厚進創作的「動物們的探索旅程」與「包種茶香與貓空邂逅」呈現該區台北市立動物園、茶文化特色；士林區由設計師李明道打造出「Let's Blossom 陽明山的野櫻花」與「Let's Fly 外雙溪的大白鷺」；內湖區由設計師謝東霖提取內湖科技園區與大湖公園為元素，創作以「基地」與「野餐」為主題的人孔蓋；松山區由設計師馬賽 Kyo 以歷史文化與自在生活的步調，創作出「松山之詩一日篇」、「松山之詩一夜篇」兩款人孔蓋；中山區由設計師吳介民以居民暢遊林森條通日式居酒屋的快樂場景，打造出「快樂。中山」與「祈福。平安」；大安區由設計師諾米 Nuomi 汲取大安森林公園、大學校園、清真寺等元素，創作出「向陽之森」、「仰望學林」，藉此呈現大安區文教氣息濃厚的特色。

不只是街道家具 還走進民眾生活

臺北蓋水由計畫主持人楊佳璋策展，邀請包含他在內共9位設計師，以答題的概念進行。第一期4位設計師經過十個月摸索與研發，將經驗傳承給第二期加入的漫畫、插畫、文創等多領域設計師，時間縮短至四個月；同時設計團隊成立粉絲專頁，科普人孔蓋知識與歷史，透過彩繪人孔蓋讓民眾更了解台北市防洪治水、水利



張漢寧以有形和無形文化資產打造出萬華區彩繪人孔蓋的歷史感。

建設的重要性，增加下水道知識。設計團隊更將人孔蓋搖身一變為孔蓋杯墊、金屬徽章等宣導品，並舉辦成果展，現場以孔蓋繪圖活動、孔蓋藏寶圖集章、體驗孔蓋樂高積木等方式，擴大民眾與人孔蓋互動的樂趣，跟著人孔蓋一起仰視台北，重新看見台北之美。

參與此次公共建設的過程與經驗，讓楊佳璋在內心梳理出第三期至未來的人孔蓋藍圖，比如西門徒步區、寶藏巖、圓山飯店等景點專屬的人孔蓋設計。他認為，彩

繪人孔蓋讓「台北遍地是寶，轉角就能看到好設計」。

在臺北蓋水的實踐中，彩繪人孔蓋不僅扭轉人孔蓋黑黴的印象，豐富了城市內涵，也讓民眾透過實際走訪人孔蓋設置的地點，以不同視角感受台北各個行政區的特色。■



認識臺北蓋水

#風格

友善地球，美好共生 體驗純素生活

文 衛國平・攝影 李智為



動物實驗並不能使化妝品或髮品變得更安全有效，
事實上，零殘忍（Cruelty Free）產品也同樣具有成效。
人類要美麗、不要殘忍，選擇拒絕動物實驗的產品，
除了保護動物，也能使生活更健康。

嚴格把關 推薦零殘忍產品

「LieblingSalon」是台灣第一家結合「純素」與「零殘忍」的髮型沙龍，老闆林柏辰 Parson 受外婆影響，從小茹素、善待動物，很早就走進拒絕動物實驗的零殘忍領域，在眾多髮品中，他像神農氏嘗百草，替客戶挑選合適且有品質的無動物實驗產品。

「我就是那個把關者，我說的、我做到、客戶體驗，這就是我的黃金三角。」Parson 不厭其煩地跟客戶解釋何謂零殘忍，說明無動物實驗的產品同樣也具備美髮功能，像是保養頭髮、去除頭皮屑等功效；他還額外設計完善的說明手冊給客人參考，「當客人理解也使用滿意，便會介紹給他的朋友、家人，這不單是對我專業的認同，還能落實尊重環保、愛護動物，



Parson 以「啼岸」為品牌創建市集，邀請具有相同理念的夥伴來店展售商品。

同時兼顧流行時尚。」這正是 Parson 想傳遞的善念。

愛護動物 拒絕動物實驗

提到無動物實驗，會出現兩個重要名詞：純素與零殘忍，前者指產品不含動物性成分；後者從原料、研發、製造到成品銷售等過程，都沒有在動物身上進行實驗。

為了不傷害任何有知覺的生靈，已有越來越多人加入使用零殘忍產品行列，例如美國 Frank Gerberick 博士與寶潔公司實驗室就開發了第一個廣泛使用非動物試驗的新技術。Parson 補充，無動物實驗認證標章常以「兔子」為標誌，由於兔子的淚腺在下眼瞼後方，實驗時的刺激物質較不容易被眼淚沖刷，更能看清楚刺激程度，因此化妝美髮品常以兔子作實驗。



Parson 將自身推崇零殘忍產品的理念，落實在店內髮品的選購。



不含防腐劑 (paraben) &
界面活性劑 (sulfate)



不含礦物油



天然原料



可回收瓶罐
與標籤



PCR再生材質



不做動物試驗



100%純素



不含麥麩



護色複合物



不含人工色素



天然香味



道德來源原料

Parson 請髮品廠商製作小手冊，向顧客說明向如何從圖標來辨識零殘忍的商品。

尊重萬物 融入日常生活

Parson 的創業規畫，一開始便確立要走「共生」品牌，將髮廊結合蔬食、烘焙、西點及咖啡的多角經營方式。他在菜單加入外婆的素仔煎、紅香拌麵，還有「嬉皮」蔬食麵包，並以「啼岸」為品牌創建「啼岸全植小市集」，邀請其他理念相同的夥伴來店展售。在這裡，顧客可以做頭髮，也能吃蔬食、品甜點，讓顧客從消費中愛護地球。

零殘忍產品的範疇目前集中在美容品領域，但 Parson 認為零殘忍不僅是使用無動物實驗產品，善待動物應該體現在個人飲食、穿著、家居及美容等各層面，如此才能真正減少殘忍的動物測試。

Parson 將理念與專業結合，期待來到素食髮廊的消費者在此體驗純素生活，進而將尊重生命的精神帶入日常，落實愛護動物、保護地球的善念。❗



「LieblingSalon」提供美味的蔬食、甜點，希望顧客藉此了解純素食的健康美味。

來台北品條通 多元的夜行文化

「條」是中文裡道路的單位詞，「通」在日文指的是小巷、小路，而口耳相傳的「條通」指的是日本時期仿日本京都街廓規畫的大正町，也就是現在台北市林森北路兩側區域。目前這裡多處改建，街區也不斷改造，加上影劇的演繹，新舊撞擊，讓條通文化越受關注。

文 衛國平・圖 杭大鵬

夜行林森北 條通藝術祭

說起條通，一般人想到的大概是可以深更半夜吃麵攤、居酒屋的去處，是小時候大人叮囑孩子不要去的奇特地方，是刻板印象中充斥小姐與酒客的慾望街。隨著1980年2月台灣第一間便利商店開設在此，並於1983年首度24小時營業，更突顯此地繁華夜生活的景象，也加深了民眾對條通的刻板印象。

為了扭轉外界對條通的誤解，以為在條通經營的酒店就是「黃賭毒」、在條通工作

的小姐就是酒家女，日式酒吧「Bar Nine」老闆席耶娜成立五木條通商圈發展協會（現改名為條通商圈發展協會）。2017年協會用消費體驗方式舉辦「夜行林森北」活動，以一個晚上的時間導覽日式、男同、女同、第三性等不同型態的酒店，藉此打破刻板印象。同年協會也與創意實驗基地「濕地venue」共同推動「條通藝術祭・新條通樂園」，串聯條通街區二十多間店家及藝文場館，聯合25組國內外創作者，舉辦13場展演活動，透過活動參與、看展覽的方式，鼓勵大眾走進條通。



「忙死了，累壞了，但我就是想做，傻傻地投入。」集開店、導覽、策畫、協會理事等眾多角色於一身的席耶娜，笑自己憑的就是這股傻勁，要讓更多人理解條通文化，了解這裡的工作者。

席耶娜表示，店裡員工都會英、日雙語，還要參加檢定才能加薪。「我們店沒

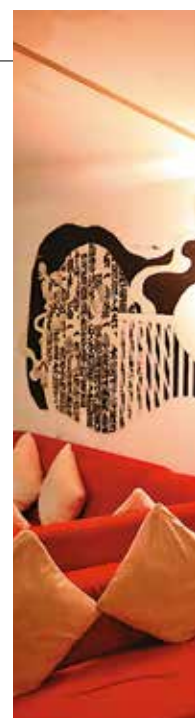
有陪酒哦，這裡是日式酒吧，不是酒店。」她說。

在條通酒吧 感受日式細節

在日式酒吧工作的小姐除了精通英、日語，還得經過嚴格訓練。席耶娜舉例說明，小姐在服務時，要蹲身為客人送溼紙



來條通也可以一個人坐在吧台喝杯調酒，感受日式酒吧的氣氛。



想了解台北夜行文化，不妨晚上來條通走走。

巾。煙灰缸有煙蒂就要更換，新舊煙灰缸要上下顛倒對口，以防止煙灰溢出。此外小姐還得隨時注意挺腰不駝背、側身併腿而坐，這些規矩都是因應日本客人重視細節所留存下來的業內行規。

日式酒吧是喝酒和社交的所在，酒架上陳列一排排懸掛著客人姓名的威士忌，期待每一瓶酒的主人再回店裡飲用。除了威士忌，店裡也提供單杯調酒，一個人坐在吧台玩手機也很好。這幾年因為疫情導致日本客減少，但本地客人、想在台北尋找



來日式酒吧解密條通夜生活，也可放上一瓶掛上有自己名字的威士忌。



左：部分「條通藝術祭」的展示作品，在活動結束後由店家買下，成為店內吸睛的布置陳設。右：席耶娜透過舉辦活動讓更多人了解條通文化。

日式風情的年輕人卻增加了，儼然成為條通日式酒吧的新鮮人，也在此見識日式酒吧的傳統及新的聲色體驗。

踏入條通 品味多元夜行文化

現已卸下協會會長身分的席耶娜，依舊繼續發揮創意來吸引「好男好女進條通」，打破大家對條通的固有偏見。今年4月她剛辦完一系列講座，包括邀請吳淡如談「日本房地產投資」、畫廊業者談「教你現代新藝術怎麼投資」；現場並展出村上隆

的版畫，一方面讓條通人學習新知，另一方面也吸引更多走進條通。席耶娜本人亦藉由出書，傳達「每一個人都是一顆鑽石，無論在低潮還是黑暗中，都能自己發光發亮」的想法，也寫出現代條通如何展現多元時代下更多的可能性。

條通與在此的夜巡者，都是一顆顆自行發光的鑽石，聚集起來閃耀台北，照亮這座城市的夜行文化。■

Ⓜ 吸菸及飲酒過量，有害健康



上：迪化街 下：舊洲美社區





直興市場



上：2005年西本願寺鐘樓周邊 下：艋舺清水巖祖師廟



#寫真

歲月停留的痕跡

文字整理 顏芳

攝影
張晉瑞

自由攝影師，認為攝影是一種呈現個人觀點的記錄工具，在關注的面向裡留影當下，保持過客的冷靜旁觀，不介入場景中事物的變換。

大概是從大學時，我開始了解自己特別偏好老物，那必須得是二手的、有人使用過、被時間打磨出痕跡的東西，特別是建築物和家具。

所以，我喜歡台北的老城區，在時光的河流裡，人們在場域日復一日的生活軌跡，堆疊出文化歷史，打造出屬於這些地區的獨特氣息和故事。因為時代環境變遷，很多地方的老建築物，會被拆掉改建成停車場或其他用途，覺得這樣很可惜；於是，透過拍攝，把我有感覺的那些老事物，統統留存在鏡頭下，就像是某種收藏，可以將時光永遠停駐。❗

TA-DA

美好拼圖

54 #台北大小事
助您好孕

58 #市政報導
Let's購台北 消費歡樂送
季夏彩虹飄揚
2023 錫口文化節
2023 台北傳統市場節

63 #精彩活動



攝影
楊子磊

助您好孕

催生 助養 好住

文字整理 凌小締・圖 台北市民政局

台北市出生人數自 2015 年起逐年下降，2022 年更降至 1 萬 4,528 人，創史上新低紀錄，為提升生育率，解決少子化危機，台北市推出友善育兒五大政策，包含生育獎勵金加倍發放、撫育協助學齡居住、住宅育兒家庭協助方案、友善托育補助及私幼教育扶助方案等，期能鼓勵生育，也能減輕父母養育過程的負擔。

鼓勵市民生育 獎勵金加倍發放

為鼓勵市民安心生、勇敢生，台北市加倍發放生育獎勵金，第一胎子女由 2 萬元加碼至 4 萬元、第二胎由 2 萬 5,000 元加碼至 4 萬 5,000 元、第三胎以上由 3 萬元加碼至 5 萬元，其中第一胎發放金額為全國最高，新生兒在台北市完成出生登記，且父

或母其中一方在北北基連續籍滿十個月以上，至提出申請時設籍台北市，即可符合請領資格。

力挺育兒家庭 協助入住社宅

針對育有 2 名以上 0 至 6 歲子女的家庭，於申請社會住宅時本府將採取加籤制度，提高育兒家庭入住社會住宅的機會，預定自 2023 年完工招租之士林區華榮社會住宅、萬華區福星社會住宅適用。

此外，為了鼓勵生育、減輕年輕家庭育兒負擔，針對設籍台北市社會住宅內育有 0 至 12 歲子女的家庭，除適用原有社會住宅分級租金補貼，戶籍內每育有一名 12 歲以下子女，每月租金可再享有 1,000 元之租金優惠，最多 3,000 元（申請人每月折



台北市生育獎勵金加倍送



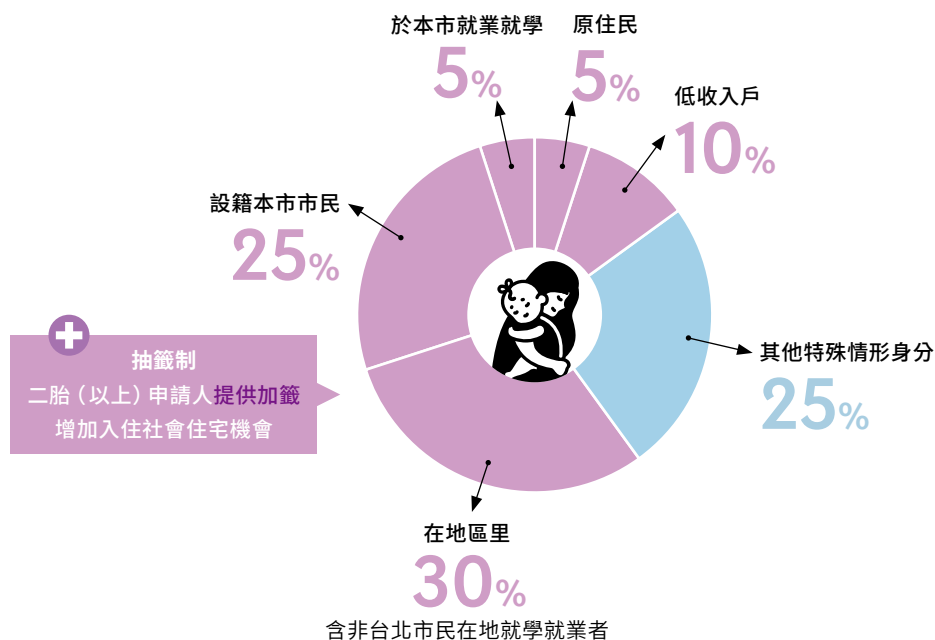
鼓勵市民
勇敢生



助生助養 2023 年新制上路

社宅入住機會增

育有二胎(0-6歲)以上家庭提供加籤



寶貝我♥你 私幼補助再提升

01

施行期間

112年8月正式施行

02

補助對象

- 就讀本市私立幼兒園
- 2歲至4歲幼兒
- 設籍台北市
- 所得稅率未達20%





台北市針對生育率低、老化快、居住貴等議題，跨局處通力營造樂婚、生養、宜居的城市。

抵後總租金不得低於5,000元)，台北市都市發展局已於今年5月2日公告受理，符合資格的爸爸媽媽可及早申請。

減輕育兒經濟負擔 托育加碼補助

為體恤家庭育兒沉重負擔，台北市友善托育補助於2023年起取消稅率限制，並針對送托準公共托嬰中心及居家托育人員的兒童，自4月4日起加碼托育補助1,000元，從每月4,000元增至5,000元，第2胎以上兒童則自每月6,000元提高為7,000元，預估5,200名兒童受惠。

另外，台北市今年8月將推出「寶貝我愛你——私幼教育扶助差額補助方案」，

家有2至4歲幼兒就讀台北市合法立案的私立幼兒園，依照幼兒園月收費區分不同補助級別，提供不同數額之就學補助費用，方案詳細內容預計今年6月公布於教育局網站。

少子女化問題成因多元，市府將持續投注資源在生育獎勵、社宅育兒、友善托育與幼兒教育等四大方向，不只透過補助鼓勵生育，減輕年輕爸媽養育負擔，更提供多元的社會環境支持，給予育兒家庭最實質的幫助。❖



助您好孕專案網頁

Let's購台北 消費歡樂送

總價值2,200萬好禮等你來拿

文 自由氏 · 圖 台北市商業處

台北市為振興疫後經濟，配合中央普發現金6,000元，推出「Let's購台北 消費歡樂送」系列活動，除有總價值2,200萬的「消費歡樂抽」，同時攜手北市商家推出五大「購」優惠，如「百家旅館住宿優惠」、「藝文活動滿千抽千」、「運動場館6,000換8,000」及「原民客庄商品滿額贈」等好康。

單筆消費滿200元抽各項好禮

而北市府加碼推出「Let's購台北 消費歡樂抽」的活動，週週抽、月月送，凡在4月1日到5月31日間於台北市任一店家單筆消費滿200元，憑發票或收據至活動官網登錄，就有機會抽中500萬大紅包、油電車、悠遊購物金等總價值超過2,200萬元的多項好禮。

友好特店消費享2倍抽

民眾只要要在台北市商圈店家、百貨業者、旅宿業者、各場館等千家以上友好特店單筆消費每滿200元，即可獲得2組抽獎序號，單筆發票或收據最多100組序號。只要在台北市大力消費，就可以花越多抽越多，買得盡心、抽得開心！

資格限定加碼抽

活動除了週週抽黃金、油電車、3C家電等，並推出各種加碼抽，例如針對學生族群推出「學生加碼抽」，週週有機會抽中Apple系列等產品；母親節當週也推出元氣能量椅、獨立式洗碗機、蒸氣烘烤微波爐等，向全天下母親送上滿心感謝大禮。

同時，為鼓勵台北市民踴躍參與本次抽



為提振疫後經濟，北市府加碼推出「Let's購台北 消費歡樂抽」活動，鼓勵民眾來台北消費。

獎活動，北市府也規畫「市民專屬加碼抽」與「最後總抽」，共同抽出各式家電與悠遊購物金等眾多好禮，消費登錄越多，中獎機會越大，民眾千萬別錯過！

參加「Let's購台北 消費歡樂抽」活動，除上網登錄外，也可於官網綁定手機條

碼，雲端發票直接介接超方便，消費買開心，登錄買驚喜。

台北市有眾多名聞遐邇的特色景點與商家，歡迎大家來台北遊逛與購物消費，享受優質體驗與商品，還有機會成為幸運大獎得主。❧

Let's購台北 消費歡樂抽

即日起～5/31(三)



季夏彩虹飄揚 來西門探訪友故事

文 自由氏 · 圖 台北市商業處

為推廣台北友善店家，台北市商業處以「台北友故事」為主題，結合台北市6處商圈之特色、街區歷史、文化底蘊及台北友善店家的暖心服務，推出7場次友善店家小旅行體驗，其中「季夏彩虹飄揚：西門約會指南」性別友善小旅行將於6月同志驕傲月率先登場。

本場小旅行將走訪PAR.T帕特彩虹好物店、Jolly衡陽店、雪王冰淇淋、Ellie創作學院及西門紅樓等各式性別友善店家及景點，並進行DIY手作黏土體驗，期藉友善的購物環境、性別友善、外語友善，以及亞洲熱門同志觀光景點，吸引眾人一同乘著彩虹來趟小旅行，讓彩虹成為台北日常風景。

台北友故事小旅行體驗於6月至9月間舉辦，每場次遊程限額16名，凡是成功參與小旅行的民眾除了可跟隨導覽遊逛，亦將於個人台北通帳號內獲得100元現金折



友善小旅行透過導覽讓民眾遊逛特色商圈的友善店家。

價券，歡迎喜歡深度探訪街區文化的民眾踴躍報名參加，感受更舒適、便利的台北友善生活。❏

2023 西門性別友善
小旅行

6/10(六)

捷運西門站周邊

報名日期：
5/15(一)~5/29(一)
(額滿為止)



報名連結



台北市商業處

#市政報導

2023 錫口文化節

跟著松山瘋媽祖

文 韋森・圖 台北市松山慈祐宮

台北市松山區公所與台北市松山慈祐宮共同舉辦的「錫口文化節」，是每年松山區最盛大的藝文活動，藉由「天上聖母聖誕祝壽三獻大典」及「天上聖母鑾駕出巡十三街庄繞境」等活動，邀民眾一同共襄盛舉，感受熱鬧的祈福盛典，發揚松山在地傳統文化。

錫口文化節今年邁入第十七年，今年於5月12日（農曆3月23日）天上聖母聖誕當日，在慈祐宮正殿舉辦三獻大典為媽祖祝壽；隔日則是睽違四年，再度邀請東京阿波舞者帶來精彩的東洋舞蹈演出，讓民眾感受濃厚的東洋和風慶典氛圍；5月14至15日將舉行十三街庄繞境，祈求媽祖賜福，保佑街庄風調雨順。

錫口文化節推廣在地民俗文化，今年更特別將東京阿波舞者元素融入節慶紀念品的設計中，象徵松山慈祐宮與東京高圓寺阿波舞團友好的文化交流，打造「錫口・松山」的城市活動品牌。❧



久違的東京阿波舞演出，將再現今年錫口文化節。

天上聖母聖誕祝壽三獻大典

📅 5/12(五)

⌚ 08:20-12:00

📍 松山慈祐宮正殿

東京高圓寺阿波舞表演

📅 5/13(六)

⌚ 16:30

📍 松山慈祐宮廟前廣場

天上聖母鑾駕出巡

📅 5/14(日)~5/15(一)

⌚ 08:00起駕



松山區公所



松山慈祐宮

2023 台北傳統市場節

香味無限的美味之旅

文 自由氏・圖 台北市市場處

邁入第十六屆的台北傳統市場節今年於5月27至28日舉辦，以「頂級肉乾大賞」為主題，匯聚各市場經典老字號，民眾不用四處奔波，即可買到台北知名肉乾零嘴、伴手禮，現場更推出「美食50元銅板購」，提供600份價值150元的美食，只需50元銅板價，物超所值，快來品嚐在地正宗台北味！

除了好吃、好買，更要好玩，現場備有多項舞台互動、優惠活動，如「我是食材知識王」、「叫我好鼻師」及「肉乾親子互動教室」等，另外還可依循活動摺頁完成「市場節食字路口」任務，或於現場攤位使用LINE@消費集滿5點，以及響應環保自備購物袋，皆可至大會服務台兌換限量市場好禮一份或現場折抵金10元。今年更有主題特展，透過VR科技帶民眾「來一口台北Taipei」，遊逛台北五星級市集，感受傳統市場體驗。

台北市市場處表示，「在地食材、在地文化、在地生活」是台北傳統市場節的核



台北傳統市場節透過親子互動活動，落實食農文化，寓教於樂。

心價值，也是國際旅客期待的台北體驗，今年以「食物的美味」、「場域的人情味」及「體驗的趣味」，打造專屬的「台北味」，建立充滿香味的台北文化美味之旅。❧

2023 台北傳統市場節

📅 5/27(六)、5/28(日)

🕒 10:00-17:00

📍 花博公園長廊廣場



#精彩活動

2023 松山文創學園祭

疫後最大場，最衝畢業展，今年持續與線上平台ARTOGO合作，並首次打造3D展間，讓展覽更生動有趣。文創大街將變成衝鋒賽道並搭配3D松菸導遊IP「松鴨桑」揮旗衝刺，歡迎大家帶著自己的四驅車一起衝起來！

📅 即日起～6/13(二)

① 展間開放時間請至官網查詢

📍 松山文創園區2~4號倉庫及文創大街



台北客庄小禾埕市集線上購

普發6,000元還不知道從何花起？不妨前來暢遊小禾埕市集，有客家擂茶、仙草、文創花布、東方美人茶及客家甜點，一站購物一次滿足。即日起至5月31日憑台北市店家消費發票、收據登錄「Let's購台北 消費歡樂抽」另有加碼抽獎。

📅 即日起～11/30(四)



球根花卉展

到了5月，許多球根花卉開始冒芽現蹤，像百合花、百子蓮、紅花鶴頂蘭等深埋地底的球根明星，紛紛展現不同花姿，搭配展館內國際藝文畫家王馨敏老師的花卉畫作，讓人處處都能看見花開，徜徉在球根花卉世界裡。



📅 5/10(三)～5/20(六) (週日休館)

① 09:00-16:00

📍 花卉試驗中心園藝展覽館



免費創業講座：行銷策略規畫

幫助創業者了解行銷策略制定的重要性與方法，學習如何定位品牌目標、分析市場及消費者，對應品牌需求及目標客群，以規畫適合的品牌行銷方式，在競爭激烈的市場中脫穎而出，讓你的產品或服務成為消費者的首選。

📅 6/15(四)

① 13:30-16:30

📍 台北市政府第二行政中心6樓勞工教室

📝 報名時間：5/10(三)起
(採線上報名，額滿為止)



畢業季就業博覽會

本次博覽會特別將就業職缺保障薪資提升至3萬元以上，且其中至少三成職缺起薪達4萬元以上，共計56家企業，提供近3,000個工作機會。轉職求職者、應屆畢業生請攜帶可為自己加分的證照，現場直接面談，找到順利就業機會。

📅 5/27(六)

🕒 10:30-16:00

📍 台北車站
1樓售票大廳



植感生活月系列活動

延續去年「與植物為伍」的主題，讓民眾以不同視角觀察生活周遭的植物。今年透過葉脈蠟杯、染布、拓印、繪畫速寫、苔球手作、標本製作等六種不同媒介，讓民眾重新認識植物，讓觀察記憶交織成我們與植物的植感生活。

📅 5/27(六) ~ 7/8(六)

🕒 09:00-17:00

📍 台北典藏植物園

📄 報名資訊請至官網查詢



2023 台北貓空茶會

一年一度的茶山盛會，將於7月登場，邀請民眾搭乘貓纜上山，由在地茶人導覽茶坊周邊風光、傳授泡茶技巧，還能品嚐以茶入味的手作甜點和貓空特色風味茶餐。炎炎夏日不妨與三五好友及家人，一起走「靜」貓空，來場城南祕境的探訪之旅。

📍 貓空商圈

📄 報名資訊請至官網查詢



第一屆隱藝盃歌唱大賽

比賽集結來自全台各地的歌唱高手，並邀集知名音樂人王治平、林隆璇、卓義峯、閻韋伶等擔任評審，歡迎民眾前往觀賽，享受精彩賽事與美妙樂音。

複賽

📅 6/4(日)

🕒 14:00-18:00

📍 西門紅樓

決賽

📅 6/18(日)

🕒 14:00-18:00

📍 隱世餐酒館





FLOWERS
IN
TAIPEI

2023 花IN台北 FLOWERS
IN TAIPEI



2023 海芋・繡球・竹子湖
Calla Lily and Hydrangea Festival

獨旅♥偶遇



繡球花季

05/20—06/18

性別平等・幸福昇等

補助單位 | 臺北市府產業發展局 輔導單位 | 行政院農業委員會 執行單位 | 北投區農會／臺北市農會
協辦單位 | 陽明山國家公園管理處／臺北市府交通局・環保局・工務局・觀傳局／北投區公所
／臺北市警察局北投分局・士林分局／湖田里辦公處／湖田實驗小學／台北市婚紗攝影商業同業公會

Q 竹子湖海芋季與繡球花季

undiscovered
taipei



或洽北投區農會推廣部 (02) 2892-4185轉340

廣告

2023

消費歡樂抽

Let's購台北!!

消費滿200元 **2200萬大獎** 等你抽

2023

登錄時間

4.17 — ▷ **5.31** ㊟

發票/收據
有效時間

4.01 ㊟ ▷ **5.31** ㊟

學生
加碼抽

macbook
air



週週抽

黃金



總抽

5百萬現金

市民專屬
加碼抽

dyson
無線吸塵器



四月抽

百萬現金



雲端發票
早鳥加碼抽

SONY
相機 ZV1



首獎

500萬 現金

